

## ZMLUVA

o správe registratúrnych záznamov a spisov Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
(spisy po delimitácii MVRR SR)

Číslo zmluvy objednávateľa CEZ : 768/2011-240/MPRV SR

Číslo zmluvy poskytovateľa :

### Článok I.

#### Zmluvné strany

##### **Objednávateľ:**

**Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR**

Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava

Zastúpenie : Ing. Štefan Szeles, vedúci služobného úradu

IČO : 00156621

DIC :

Bankové spojenie : Štátna pokladnica

Číslo účtu : 7000081113/8180

(ďalej len „objednávateľ“ alebo „MPRV SR“ )

##### **Poskytovateľ:**

**Document Management Services, s.r.o.**

Cukrovarská 32, 075 01 Trebišov

Zastúpenie : Ing. Martin Varga

IČO : 366 08 017

DIC : 2022191127

IČ pre DPH :SK2022191127

Bankové spojenie : Tatrabanka a.s., Bratislava

Číslo účtu : 262 408 2445/1100

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., odd.: Sro, vložka 18200/V

Osoby oprávnené konať vo veciach zmluvných: Ing. Martin Varga, Bc. Erik Sokol

(ďalej len „poskytovateľ“)

Zmluvné strany na základe Rámcovej dohody č. 583/2011-270/MPRV SR zo dňa 13.04.2011(ďalej len „Rámcová dohoda“) a v súlade s procesom verejného obstarávania v rámci zadávania nadlimitnej zákazky na neprioritnú službu podľa prílohy č. 3 zadávanú postupom podprahovej zákazky podľa § 99 Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) na predmet zákazky „Správa registratúrnych záznamov a spisov MPaRV SR (spisy po delimitácii MVRR SR) uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník (ďalej len „Obchodný zákonník“) a § 16 ods. 1 písm. b) Zákona č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o archívoch a registratúrach).

## **Článok II.**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok poskytovateľa poskytovať pre objednávateľa služby v oblasti správy registratúrnych záznamov a spisov Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (spisy po delimitácii MVRR SR), (ďalej len „služby“), ktorých bližšia špecifikácia je uvedená v prílohe č. 1 tejto zmluvy, na základe úspešnej ponuky poskytovateľa.
- 2.2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok objednávateľa zaplatiť poskytovateľovi za ním ním poskytované služby podľa bodu 2.1 tohto článku odmenu podľa článku III. bod 3.1 tejto Zmluvy.
- 2.3. Miestom poskytovania služieb je Bojnická 24, Bratislava.
- 2.4. Čas poskytovanie služieb je obmedzený dobou platnosti tejto Zmluvy.
- 2.5. Poskytovateľ je úspešným uchádzačom vo verejnom obstarávaní v rámci zadávania nadlimitnej zákazky na neprioritnú službu podľa prílohy č.3 zadávanú postupom podprahovej zákazky podľa § 99 Zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní na predmet zákazky „Správa registratúrnych záznamov a spisov MPaRV SR (spisy po delimitácii MVRR SR)“.

## **Článok III.**

### **Cena a platobné podmienky**

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že cena za poskytované služby je 0,8249 € za bežný meter registratúrnych záznamov mesačne, vrátane DPH.
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ bude cenu za poskytované služby fakturovať mesačne a fakturácia bude zohľadňovať nárast objemu poskytovaných služieb spôsobených dodaním nových registratúrnych záznamov.
- 3.3 O každom prevzatí registratúrnych záznamov spíšu oprávnené osoby poskytovateľa a objednávateľa Preberací protokol. Každý kalendárny mesiac vystaví poskytovateľ objednávateľovi Potvrdenie o rozsahu poskytovaných služieb/spravovaných registratúrnych záznamov s uvedeným stavu bežných metrov registratúrnych záznamov k poslednému dňu kalendárneho mesiaca. Potvrdenie o rozsahu poskytovaných služieb/spravovaných registratúrnych záznamov, ktorého vzor je Prílohou č. 2 tejto Zmluvy je podkladom pre fakturáciu služieb.
- 3.4 Cena uvedená v bode 3.1. tejto Zmluvy je konečná a zahŕňa všetky náklady poskytovateľa spojené s poskytovaním služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy podľa čl. II. a môže byť upravovaná v dôsledku zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov SR ovplyvňujúcich cenu diela (daňové predpisy, DPH a pod.)
- 3.5 Iné skutočnosti majúce vplyv na cenu diela musí zhotoviteľ preukázať a prerokovať a musia byť odsúhlasené objednávateľom. Zmena dohodnutých cien je možná len po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomného očíslovaného dodatku k tejto Zmluve.

- 3.6 Objednávateľ na poskytované služby neposkytuje žiadne preddavky.
- 3.7 Faktúry bude poskytovateľ vystavovať a doručovať objednávateľovi raz za mesiac vždy za služby poskytnuté k poslednému dňu predchádzajúceho kalendárneho mesiaca v súlade s bodmi 3.2 a 3.3 tohto článku .
- 3.8 Lehota splatnosti faktúr je 30 dní a počítá sa odo dňa nasledujúceho po doručení faktúry objednávateľovi.
- 3.9 Faktúry musia obsahovať cenu za poskytnuté služby za príslušný kalendárny mesiac v súlade s bodmi 3.2 a 3.3 tohto článku v členení :
- 3.9.1 Cena bez DPH
  - 3.9.2 Suma DPH
  - 3.9.3 Cena vrátane DPH
- 3.10 Faktúry musia obsahovať údaje v zmysle ustanovenia § 3a ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a budú predkladané v 2 vyhotoveniach. Ak faktúra nebude úplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje vrátane príloh k faktúre, bude takáto faktúra zhotoviteľovi vrátená. Poskytovateľ je povinný predložiť novú faktúru, v takom prípade sa bude lehota splatnosti faktúry odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.
- 3.11 Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí ďalej obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. Musí obsahovať čiastku DPH. Okrem toho musí obsahovať:
- názov zákazky,
  - predmet úhrady,
  - IČO objednávateľa, názov objednávateľa,
  - číslo tejto zmluvy (dodatku k tejto zmluve),
  - čiastku k úhrade spolu,
  - splatnosť faktúry ( 30 dní).

#### **Článok IV.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 4.1 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať služby výhradne osobne, vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, rešpektujúc podmienky dohodnuté v tejto Zmluve a v Rámcovej dohode. Ďalej sa zaväzuje služby poskytovať riadne, včas, bez väd, s potrebnou odbornou starostlivosťou a tomu zodpovedajúcou kvalitou podľa platných zákonov a interných predpisov objednávateľa.

- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje pri poskytovaní služieb vykonávať všetky potrebné úkony a opatrenia v súlade so zákonom NR SR č. 395/2002 Z.z., s ktorým sa určujú organizácia a pôsobnosť orgánov štátnej správy na úseku archívov a registratúr, práva a povinnosti zriaďovateľov archívov a registratúr, vlastníka archívneho dokumentu, prístup k archívnym dokumentom, ako aj práva a povinnosti pôvodcu registratúry a Vyhláškou MV SR č. 628/2002 Z.z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov, ďalej postup pri ich vyradovaní v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve ako i nadväzných právnych predpisov upravujúcich túto činnosť a prevziať písomnosti poskytnuté objednávateľom do dlhodobej úschovy.
- 4.3 Objednávateľ sa zaväzuje služby dodané v súlade s touto Zmluvou a Rámcovou dohodou, po splnení záväzku poskytovateľa podľa článku II. bod 2.1 prevziať a zaplatiť za ne dohodnutú odmenu podľa platných podmienok dohodnutých v tejto Zmluve, podľa článku III. bod 3.1, a v Rámcovej dohode podľa článku VI. bod 6.1.
- 4.4 Poskytovateľ potvrdzuje, že sa v plnom rozsahu oboznámil s rozsahom a povahou poskytovanej služby, sú mu známe technické, kvalitatívne a iné podmienky potrebné k realizácii poskytovanej služby. Súčasne vyhlasuje, že je personálne, technicky a odborne spôsobilý na poskytovanie v bode 2.1. a prílohe č. 1 tejto zmluvy špecifikovaných služieb v požadovanej kvalite.
- 4.5 Objednávateľ a poskytovateľ sa zhodne zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy v záujme dosiahnutia čo najvyššej kvality poskytovaných služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy a zaväzujú sa včas sa informovať o všetkých okolnostiach významných pre plnenie ich záväzkov podľa tejto Zmluvy, oznamovať si včas všetky zmeny a dôležité okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na ich činnosť podľa tejto Zmluvy.

#### **Článok V. Zmluvné pokuty**

- 5.1 V prípade omeškania poskytovateľa služby s poskytovaním služieb, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje objednávateľovi zaplatiť do 30 dní od doručenia písomnej výzvy na jej zaplatenie poskytovateľovi objednávateľom zmluvnú pokutu vo výške 0,05% ceny neposkytnutých služieb za každý začatý deň omeškania.
- 5.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry objednávky po lehote jej splatnosti, sa objednávateľ zaväzuje poskytovateľovi zaplatiť do 30 dní od doručenia písomnej výzvy na jej zaplatenie objednávateľovi poskytovateľom zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nesplatennej ceny fakturovanej sumy za každý začatý deň omeškania.
- 5.3 Týmito ustanoveniami nie sú dotknutá práva zmluvných strán na náhradu škody spôsobenej druhou zmluvnou stranou.

## **Článok VI. Doba platnosti a spôsoby ukončenia**

- 6.1** Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, 36 mesiacov od platnosti Rámcovej Dohody, ktorej je neoddeliteľnou súčasťou, t.j. 12.04.2014.
- 6.2 Pred uplynutím lehoty platnosti je možné túto Zmluvu ukončiť :
- 6.2.1 Dohodou zmluvných strán o jej ukončení
  - 6.2.2 Výpoveďou jednej zo zmluvných strán s 2 mesačnou výpovednou lehotou plynúcou od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Výpoveď doručená druhej zmluvnej strane
  - 6.2.3 Odstúpení od Zmluvy pre závažné porušenie zmluvných podmienok s okamžitou účinnosťou.
- 6.3 Za závažné porušenie zmluvných podmienok podľa tejto Zmluvy na strane poskytovateľa oprávňujúce objednávateľa odstúpiť od Zmluvy sa považuje opakované porušovanie povinností upravujúcich poskytovanie služby a opakované porušovanie právnych predpisov súvisiacich s predmetom tejto Zmluvy.
- 6.4 Za závažné porušenie zmluvných podmienok podľa tejto Zmluvy na strane objednávateľa oprávňujúce poskytovateľa odstúpiť od Zmluvy sa považuje opakované porušovanie povinností pri úhrade faktúr za poskytované služby.
- 6.5 V prípade ukončenia tejto Zmluvy niektorým zo spôsobov podľa bodu 6.2 tohto článku zaniká aj Rámcová dohoda.

## **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

- 7.1. Túto zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať iba formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami tvoriacich neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
- 7.2. Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo súvisiace s plnením jej zmluvných podmienok predovšetkým vzájomným jednaním s cieľom dosiahnutia zmieru. V prípade, že prípadné spory nebude možné urovnať zmiernom, je oprávnená ktorákoľvek zo zmluvných strán obrátiť sa na príslušný súd SR.
- 7.3. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 7.4. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú podľa článku VI. bod 6.1 tejto Zmluvy.
- 7.5. Zmluva je vyhotovená v šiestich exemplároch s platnosťou originálu, z ktorých po podpísaní objednávateľ obdrží štyri a poskytovateľ dve vyhotovenia.

- 7.6. Neoddeliteľnými prílohami tejto Zmluvy sú :  
Príloha č. 1 - špecifikácia poskytovaných služieb, ktoré sú predmetom Zmluvy  
Príloha č. 2 - vzor Potvrdenia o rozsahu poskytovaných služieb/spravovaných registratúrnych záznamoch.
- 7.7. Vzťahy touto zmluvou neupravené sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a ustanoveniami Obchodného zákonníka, Zákona o archívoch a registratúrach a súvisiacimi právnymi predpismi.
- 7.8. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že súhlasia so zverejnením tejto Zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom zmluvy, že ju uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

**Objednávateľ:**

**Poskytovateľ:**

.....

.....

**Ing. Štefan Szeles**

**Ing. Martin Varga**

**Ministerstvo pôdohospodárstva  
a rozvoja vidieka SR**

**Document Management Services, s.r.o.**

## Príloha č. 1

Požadované služby pri správe registratúrnych záznamov a spisov MPRV SR

Predmetom zmluvy je správa registratúrnych záznamov a spisov podľa zákona č. 395/2002 Z.z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov a vyhlášky MV SR č. 628/2002 Z.z., ktorou sa vykonávajú ustanovenia tohto zákona, ktoré vznikli činnosťou Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoje vidieka SR (spisy po delimitácii MVRR SR).

Spracovanie registratúrnych záznamov zahŕňa nasledovné požadované služby:

1. Pretriedenie a systematické uloženie registratúrnych záznamov v zmysle registratúrneho plánu s lehotou uloženia 1,3,5 alebo 10 rokov. Ide o činnosť, pri ktorej je každý spis, ktorý podlieha uloženiu fyzicky označený registratúrnou značkou, znakom hodnoty, lehotou uloženia, poradovým registratúrnym číslom v rámci ročníka.
2. Po pretriedení a systematickom uložení registratúrnych záznamov, ktorým neuplynula lehota uloženia, ich zapísanie do protokolu o uložení registratúrnych záznamov pričom v protokole bude každý spis označený poradovým číslom, zaznačenie jeho obsahu, registratúrnou značkou, rokom vzniku a rokom vyradenia.
3. Po pretriedení a systematickom uložení zapísanie registratúrnych záznamov podľa vecných skupín do návrhu na vyradenie registratúrnych záznamov.
4. Priebežné zaraďovanie podľa registratúrnej značky a roku vzniku písomnosti.
5. Zabezpečenie každoročného plánovitého vyradenia registratúrnych záznamov ktorým skončila lehota uloženia v prvom štvrtroku kalendárneho roku.
6. Realizácia vyradovacieho konania, t.j. v mene obstarávateľa zabezpečenie celého oficiálneho procesu vyradovacieho konania zo štátnym archívom.
7. Vyhotovenie protokolu o odovzdaní registratúrnych záznamov so znakom hodnoty „A“.
8. Na základe rozhodnutia SNA zabezpečenie priemyselného zničenia všetkých vyradených registratúrnych záznamov tak, aby nedošlo k úniku informácii obsiahnutých v likvidovaných spisoch.
9. Vyhotovenie protokolu o prevzatí a odovzdaní písomností na uskladnenie.
10. Dovoz písomností z priestorov a do priestorov objednávateľa po celej SR do 24 hodín od vyžiadania.
11. Umiestnenie registratúrnych záznamov v priestoroch poskytovateľa, ktoré zaručia ich zachovanie. Priestory musia spĺňať také podmienky, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, strate alebo neoprávnenému použitiu záznamov objednávateľa.
12. Umožňovať výkon štátneho dozoru nad správou registratúry.
13. Stála služba zamestnanca poskytovateľa v pracovných dňoch od 8,00 do 16,00 hod. na telefonom čísle : 056/668 42 81, 0948 800 300
14. Zabezpečenie odborne kvalifikovaných zamestnancov.
15. Na vyžiadanie zasielanie vyžiadanych dokumentov faxom a alebo e-mailom (v PDF formáte) do 2 hodín od vyžiadania.
16. Vedenie prírastkovej knihy.
17. Riadna manipulácia s registratúrou v zmysle vypracovaného registratúrneho poriadku a registratúrneho plánu.
18. Bezodkladne odovzdanie registratúrnych záznamov nástupcovi s trvalou dokumentárnou hodnotou.

## POTVRDENIE

### o rozsahu poskytovaných služieb/spravovaných registratúrnych záznamov

Poskytovateľ:	<b>Document Management Services, spol. s r.o.</b> Cukrovarská 32, 075 01 Trebišov
IČO:	36 608 017
DIČ:	2022191127
IČ - DPH:	SK2022191127
Datum:	<b>DD.MM.RRRR</b>

týmto v súlade so Zmluvou o správe registratúrnych záznamov a spisov Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR č. .... zo dňa ..... 2011

potvrďuje/deklaruje rozsah prevzatej dokumentácie:

**Preberací protokol:** č. **PW2011/...../..**

č. **PW2011/...../..**

**Obdobie:** od **DD.MM.RRRR** do **DD.MM.RRRR**

**Stav k DD.MM.RRRR:** **xxxx bm.**

Uvedené potvrdenie slúži výlučne pre účely fakturácie poskytnutých služieb v súlade s článkom III. bod 3.2 a 3.3 Zmluvy o správe registratúrnych záznamov a spisov Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR č. .... zo dňa ..... 2011.

.....  
Ing. Martin Varga  
konateľ



